ESPERANTO-Aldono

OFICIALA ORGANO DE "GRUPO ESPERANTO KAJ FRATECO"
7-a Jaro - BAGÉ, (R.S.) BRASIL - (Brazilo) - Sept., Oktobro 1970 - N-ro 67

Elektitaj Pensoj

Via konversacio montras direktojn elektitajn de vi en la vivo.

****

Viaj decidoj en la gravaj horoj malkaŝas la efektivan gradon da evoluo de via spirito.

****

Viaj gestoj en la ordinara lukto esprimas vian internan mondon.

****

Viaj impulsoj difinas la mensan regionon, en kiu vi preferas moviĝi.

****

Viaj pensoj montras vian spiritan societon.

ANDREO LUDOVIKO

Tradukis: A. K. Afonso Costa.

****

ZAMENHOF
Esperanto

Je la Memoro de Nia Klera Majstro Allan Kardec

3-a
10
1804

✿ ✿ ✿

3
10
1970

Léon Hippolite Dénizart Rivail naskiĝis en Lyon (Francio) la 3-an de oktobro de 1804, en respektinda kaj klera familio.

Kiel misiisto de Spiritismo li publikigis la jenajn gravajn verkojn: "La Libro de la Spiritoj", en 18-a de aprilo 1857; "La Libro de la Mediumoj", januaro 1861; "Evangelio laŭ Spiritismo", aprilo 1864; "Ĉielo kaj Infero" aŭ "La Justeco de Dio laŭ Spiritismo", en aŭgusto 1865; Genezo, la Mirakloj kaj Antaŭdiroj", januaro 1868, k.a. La 1-an januaro 1858 li fondis "La Revue Spirite", la 1-an de aprilo de tiu sama jaro li inaŭguracis, en Parizo, la unuan spiritisman societon regule starigitan, sub la nomo "Société Parisienne des études spirites".

Mesaĝo ricevita el la spiritmondo konigis al li la nomon - Allan Kardec. Tiun nomon li uzis por subskribi la majstrajn verkojn, kiuj enhavas la trezorajn fundamentojn de la tuta grandioza konstruaĵo de Spiritismo.

En tiu dato la spiritistoj ĉiam okazigas memorigaj kunsidoj je lia honoro, rememorigante la tagon de lia naskiĝo, liajn noblajn ekzemplojn kaj Verkaron.

Al li ni dediĉas tiun modestan omaĝon, petante al Dio, nia Ĉiela Patro, ke donu al li pli benojn kaj spiritajn fortojn.

Saluton, noblega kaj karmemora Majstro Kardec!

****

Viaj legaĵoj karakterizas viajn sentojn.

ANDREO LUDOVIKO.

Pérolas Esparsas

À têmpera da alma sucede o mesmo que à têmpera do aço: em sendo boa boa, quanto mais se lhe calca, mais forte ela brande. - José de Alencar.

●●●●

A alma precisa de silêncio e prece, pois na prece e no silêncio nada teme. - Cruz e Souza.

●●●●

Há triunfos que só se obtêm pelo preço da alma, mas a alma é mais preciosa que qualquer triunfo. - Tagore.

●●●●

Não esqueçais, meus queridos filhos, que o amor aproxima de Deus a criatura e o ódio a distancia dele. - Fenelon (Ev. segundo o Esp.)

●●●●

Sêde indulgentes com as faltas alheias, quaisquer que elas sejam; não julgueis com severidade senão as vossas próprias ações e o Senhor usará de indulgência para convosco, como de indulgência houverdes usado para com os outros. - João. (Ev. segundo o Esp).

AŬSKULTU KARA!

Demandas vi per laca mieno,
Kiel oni forigos la doloran senĉarmon,
Kiel sekigi la fluantan larmon
Sub nuboj de bedaŭro! Memoru,
Memoru pri iu ajn bieno...
Kiam invadita per malutila herbo,
Ĉie aŭdiĝas la saĝo en ĉiu cerbo:
Laboru, laboru...

Rigardu la pluvadon, kiu ekfariĝas tempesto
Kaj la hajlon fluganta en ventego,
Vere ŝajnas eksplodema plorego,
Tersurfaco disbatita aspektas ege suferi...
Sed, post la longterura festo,
Sur rompitan tegolon, koton kaj ŝtonon,
Revenas la ĉiela paco kaj petas bontonon:
Labori, labori...

Reaperas nedifektebla la suno ridema,
Ĝi ne atentas malbonon sur la mondo,
Ame ĉion ĝi kisas per aeruma ondo,
Por rekrei! por bonfari!
Novajn kolorojn ricevas ĉiu floro fidema,
Ĉiu branĉo alian benon, la birdaro
Kantas al ĉiu aŭdanta sur la kamparo:
Labori, labori...

Tiamaniere ankaŭ en amara horo,
Dum furiozas la ombro koncerna,
Pripensu la gloron de la Boneco Eterna,
Ekflamigu la preĝlumon por resupreniri
Kaj vi venkos malĝojon el via koro,
Obeante la divoĉon en via animo,
Kiu silente petas en dolĉa rimo:
Labori, labori...

Spirito: Maria Dolores
Peranto: F. C. Xavier
Tradukinto: C. P. C.

* * * * * * * * *

VOJAĜIMPRESOJ DE EGIPTO

La anoncata laboro "Vojaĝimpresoj de Egipto" ĵus atingis nin. La aŭtoro per la antaŭparoio sin montras kontenta pri tio, ke nia Brazila Spiritisma Federacio uzas Esperanton por diskonigi la aferon Spiritismo. La tri fundamentajn librojn de nia doktrino, nome "La Libron de la Spiritoj", "La Evangelion laŭ Spiritismo" kaj "La Libron de la Mediumoj — li ricevis rekte el la manojn de nia karmemora amiko Iŝmael Gomes Braga.

La unua ĉapitro estas dialogo inter li kaj nekonato pri la doktrino de la Spiritoj. Leciono pri Spiritismo. Ĉe la fino de la dialogo la autoro surpriziĝe informis sin pri Esperanto, kiu havas la saman celon de Spiritismo, nome la universalan fratecon. De tiam la verkisto fariĝis fervora samideano, ĉar li kun ĝojo vidis disfali antaŭ si ĉiujn lingvajn barojn.

El la ĉapitro pri Pollando mi transskribas malsupre la belan tekston:

"La tuta mondo ŝuldas multon al Pollando, kiu donis al la homaro tiom da genioj, kiel Frederiko Chopin, unu el la plej elstaraj polaj komponistoj kaj Nikolao Kopernik, la genia pola astronomo, kiu "haltigis la sunon kaj movigis la teron". Ankaŭ Maria Curie, la sciencbranĉo pri radiado kaj eltrovintino de du kemiaj elementoj "poloniumo" kaj "radiumo".

Al ni Esperantistoj Zamenhof estas le plej grava. Li sin donis al la servo de mondpaco, donante samtempe la ilon, per kiu ni povas atingi tiun ĉi tutmonde superatan celon. Multaj afrikaj kaj aziaj landoj sange batalis kaj akiris sian liberecon. Aliaj ankoraŭ luktas kaj baldaŭ atingos la saman celon. Tiam Esperanto ekludos sian rolon, rompante la lingvajn barojn. Mi antaŭvidas la tagon, kiam ambaŭ vekiĝantaj kontinentoj — Azio kaj Afriko — ludos sian rolon en la esperantista kampo de paco kaj feliĉo por la homaro."

La libro interesas al ĉiuj, precipe al tiuj, kiuj deziras iom scii pri Spiritismo. La tuto estas legaĵo tre agrabla.

A. KESSLER

(El la bulteno de Spiritisma Grupo "EEE")

●●●●●●

Pri la Mediumoj

En siaj povoj la mediumoj prezentas la plej malsanajn kapablojn, kio faras ilin pli aŭ malpli taŭgaj por tiu aŭ alia speco de komunikaĵoj, de tia aŭ alia fenomeno. Laŭ tiuj kapabloj, ili distingiĝas kiel mediumoj por fizikaj efikoj, **por inteligentaj komunikaĵoj, vidantoj, parolantoj, aŭdantoj, sensitivoj, desegnistoj, poliglotoj, poetoj, muzikistoj, verkistoj k.a.** Oni ne povas atendi de unu mediumo ion, kio estas ekster lia kapablo. Ne konante la mediumajn kapableconjn, la observanto ne povas kompreni certajn malfacilaĵojn, aŭ iajn neeblaĵojn ekzistantajn en la praktiko. (La Libro de la Mediumoj, ĉap. XVI, n-ro 185.)

Septembro, Oktobro 1970
7-a Jaro N-ro 67

Esperanto - Aldono

Senpaga presaĵo flugfolie disdonata pomulte al spiritismaj gazetoj por propagando de Esperanto-Movado

—o—

Oficiala Organo de

— Grupo Esperanto kaj Frateco —

Av. General Osório, 1737 - cx. Postal 369
BAGE — Rio Grande do Sul — BRASIL

—o—

Respondeca Redaktoro
CARLOS DE ALMEIDA WUTKE
Uberlândia, MG.
Redaktorestro
JOÃO SEVERO
Sekretarioj
JOSE CORREIA
DOLORES BIDONE MEDINA
ZAIRA LEAL
Direktoro
PAULO GUILHERME
Redaktoroj
A. K. AFONSO COSTA
Belo Horizonte, MG.
BENEDICTO SILVA
Monte Aprazível, S.P.
D. PEREIRA DE SOUZA
Rio de Janeiro, GB.

Manuskriptoj estu tajpitaj sur unu flanko de la papero kun kopio kaj interlinia spaco kaj iom larĝa marĝeno. Traduko kaj represo de artikoloj kaj redaktaĵoj estas permesitaj, kondiĉe ke oni menciu la fonton. "Esperanto-Aldono" estas ricevebla laŭ peto. Tekstoj subskribitaj aperas ekster la respondeco de la Redakcio.

****

União Municipal Espírita de Taubaté

(Evany Figueira, correspondente)

Conhecido o resultado do "2.º Jogos Florais Espírita de Taubaté"

No dia 5 de junho último, às 10 horas, em sua sede social a Rua Dr. Rebouças de Carvalho, 69, a União Municipal Espírita de Taubaté, tornou público os vencedores do "2.º Jogos Florais Espírita de Taubaté" — 1970, cujo tema subordinou-se a "O SERMÃO DA MONTANHA".

Os resultados foram os mais compensadores possiveis, visto que o objetivo traçado era o da divlugação dêste trecho evangélico foi plenamente conseguido. Muitas pessoas tomaram conhecimento das máximas exaradas por Jesus nesta passagem, aprofundando-se nos seus temas a fim de melhor desenvolver seus dotes poéticos em quatro versos de profunda síntese.

Os prêmios a serem distribuidos, apenas ofertados para acoroçoar os trovadores a se aprofundar no estudo evangélico, além dos propostos pelo regulamento, foram acrescidos por outros livros por nímia gentileza do consagrado trovador, de Barra Mansa, Wilson Montemor. Os prêmios serão entregues no próximo dia 28, quando estará proferindo uma palestra, o confrade Professor Atlas de Castro, um dos juizes de certame ora findo, no transcurso da 17.ª Semana Espírita de Taubaté.

Os resultados apurados foram os seguintes:

1.º lugar

Se queres tirar o argueiro
dos olhos de teu irmão
limpa os teus olhos, primeiro
e também teu coração...

DIAS MONTEIRO - **Taubaté**

2.º lugar

Pratica o bem sem receios,
Sem ver erros de ninguém...
Quem olha os erros alheios
Esquece aquêles que tem!

ELTON CARVALHO - **Grajaú (GB)**

3.ºs lugares

Numa Síntese de Luz,
que da luz do Céu se banha,
brilha o Verbo de Jesus
no seu "Sermão da Montanha".

CESIDIO AMBROGI - **Taubaté**

Sermão da Montanha - luz -
que ao mundo bondade traz:
- Braços divinos da cruz,
abertos, pedindo paz.

DE PAULA MÁDIA - **Taubaté**

4.º lugar

Senhor! Salvai êste mundo
do caos em que êle se banha...
Dai-nos, num gesto profundo,
outro Sermão da Montanha!

FRANCISCO RIBEIRO NETO - **Taubaté**

5.º lugar

Devo tôda minha calma,
e a paz que assim me acompanha,
à luz que inunda a minhalma
lendo o "Sermão da Montanha"

ARAÍFE DAVID - Taubaté

Entre os trovadores que tiveram trovas "classificadas preliminarmente", de acôrdo com o relagumento, destaque os residentes em Taubaté, Guanabara, Barra Mansa, Niterói, Cachoeiro do Itapemirim (ES), Nova Iguaçú, Nova Friburgo, Mendes, Franca e Campinas.

Ĉu Viaj Preĝoj Ne Estis Atentataj? Pacience...

Verkis: D. Pereira

Unu el la plej diskutataj demandoj pri religia temo estas tiu, kiu rilatas koncepton pri fido.

"FIDO TRANSLOKAS MONTOJN" ..."PETU KAJ RICEVU..." "KIU FRAPAS, AL TIU ONI MALFERMAS..."

La Evangelio entenas pecojn, kiuj klare pritraktas la bezonon posedi fidon, kaj certigas pri la atento kaj favorkoreco de Dio al ni.

Tamen, ni scias ke ne ĉiam ni estas korespondataj en niaj angoroj, ĉar povas okazi ke la petegoj adresitaj al Dio, pere de niaj preĝoj, malgraŭ ke ili estas plenfervora, estas ne atentataj laŭ ni petis.

Tiukaze, kiel akordigi la evangeliajn tekstojn kun la kruda realeco, kiu sin prezentas al ni?

Homo en sia tujismo, en sia spirita blindeco, ankoraŭ ne sukcesis kompreni la ĉielmesagon entenata en la Evangelioj.

La nuneco, preskaŭ ĉiam estas nia nura preokupiĝo. Varbitaj en la batalo por la ekzistado, ligitaj al boparencecaj kompromisoj ni kutimas alfiksi ĉiujn niajn atentojn en la forpasantan horon. Nia diesenco, nia praorigino kaj estonta destiniĝo estas ne pripensataj.

La materiaj venkoj, reprezentataj de komfortaj pozicioj, jen en socia, jen en financa kampo, iluzias al tiuj, kiuj atribuas al siaj meritoj mem, la atingitaj sukcesoj. Kiam tia ne estas. La senĉesaj malfacilaĵoj aperitaj sur ilia vojo, ne donante al li eĉ ripozon, trafas ne atentegajn mensojn, kiuj timigitaj antaŭ luktoj sin prezentantaj al al ili, preferas transdoni al Dio Povo la solvon de iliaj problemoj, tra repetataj preĝoj kaj eksteraj elmontradoj de fido.

Ambaŭkaze oni eraras. Vere ni estas la metiistoj de niaj situacioj, sed la avantaĝaj pozicioj de ni ĝuataj, pruvas la bonecon de Dio, kiu al ni enmanigas sufiĉege da rimedoj, por ke ni saĝe ilin utiligu profite de l' kolektiva bonstato.

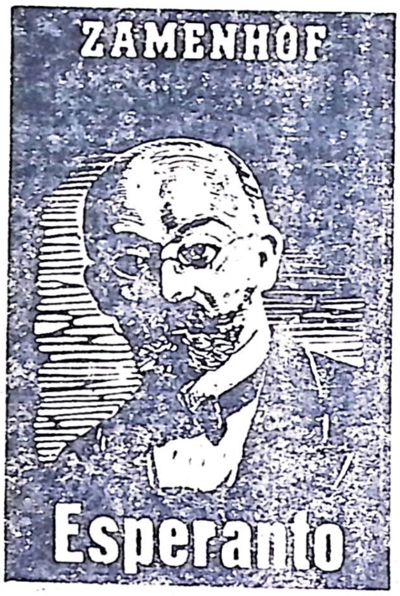
La samo, okazas kun niaj afliktantaj suferadoj. Tiuj ĉi reprezentas oportunecon, por ke ni evidentigu nian fidon (ĉi, jes vera fido) en la Dijusteco. Ni plenfidas ke iam rikoltos tion, kion antaŭen ni semadis.

Niaj interesoj kaj niaj rentumoj estas ame kaj nevarie atentaj de Dio. Tamen okazas ke ne ĉiam niaj deziroj entenataj ĉe la preĝo, estas legitimaj. La fakto ke ni ne scias la kialon per kiu niaj preĝoj estas neatentaj, ne devas skui nian fidon. Spiritismo, pere de la nerefutebla vojo de l' sinsekvaj vivoj, klare komprenigas tiun nurŝajnan anomalion.

Kiam, en la patra rolo, ni aplikiĝas sur niajn gefilojn kelkajn "sanigaj" rimenumojn, ni tion faras certe ke ni plenumas nian devon, kaj eĉ ne per tio ili malamas nin.

Samon okazas al ni antaŭ Dio, kies senfina saĝeco estas super ĉio. (El la gazeto "Macaé Espírita" - 10-1969)

Esperantigis: M Belmonte de Abreu, Dumviva-Membro de U E A



"Ni semas kaj semas, neniam laciĝas
Pri l' tempoj estontaj pensante.
Cente semoj perdiĝas, mil semoj perdiĝas,
Ni semas kaj semas konstante."

* * *

Demando 800 de la "Libro de la Spiritoj"

Ĉu ne estas timinde, ke Spiritismo ne sukcesos triumfi super la indiferenteco de la homoj kaj super ties alligeteco al la materialaj aferoj?

"Tiu apenaŭ konus la homojn, kiu kredus, ke ia ajn kaŭzo povus ilin aliigi kvazaŭ per magio. La ideoj sin iom post iom modifas laŭ la individuoj, kaj estas bezonaj kelkaj generacioj, por ke estu tute forviŝitaj la postsignoj de malnovaj kutimoj. La transformado povas fariĝi nur kun la kreskado de la tempo, grade, paŝo post paŝo; ĉe ĉiu generacio leviĝas parto de la vualo; Spiritismo venas ĝin tutan disŝiri; sed, intertempe, se ĝia efiko estus nur, ke iu korektus almenaŭ unu solan el siaj malvirtetoj, ĝi jam igus tiun homon fari grandan paŝon antaŭen kaj alportus al li grandan utilon, ĉar tiu unua paŝo plifaciligus aliajn". (Trad. Prof. Pôrto Carreiro Neto.)

****

Pri la Spiritoj

La Spiritoj neniel estas, kiel oni ofte supozas, estuloj apartaj en la kreado; ili estas la animoj de la homoj vivintaj sur la Tero aŭ en aliaj mondoj, nur senigitaj el sia korpa envolvaĵo. Kiu kredas al la ekzisto de la postvivanta la korpon, tiu kredas sekve ankaŭ al la ekzisto de la Spiritoj; nei la Spiritojn estus nei la animon.

(El Kio Estas Spiritismo)

A IGNORADA MARAVILHA

Parlez-vous français ?
Habla Usted español ?
Você fala português ?
Do you speak English ?
Sprechen Sie deutsch ?
Parla italiano ?
Beszèl e Magyarul ?
Cyr rozmawiacie po polsku ?
Vorbiţi Rumaneşte?
Čy muwicie po Česku?
Чи володiэте Ви Українською мовою?
Говорите ли Вы по Русски?
Говорите Српски?
—NE, sed mi parolas ESPERANTON.
TIO SUFIĈAS!
(NÃO, mas eu falo ESPERANTO. Isso basta!)

Entre as mais importante maravilhas que o intelecto humano descobriu e criou, o mais saliente reside, incontestàvelmente, no tangente às comunicações. Por conseguinte a geratriz do impacto causado, quando considerado qualquer tópico a elas concernente, definindo como milagre aproximado a transmissão de sons ou sinais atravéz dimensionadas distâncias, de continentes, de embarcações em alto-mar ou de satélites, para estações situadas em terra firme; de paragens desérticas para o meio civilizado, constantemente participando alguma informação, nos mais diversos graus de interêsse, ora anunciando um placar futebolístico, ora enviando mensagens extraplanetárias.

Desde a sua criação, a criatura dominante, o homem, sentiu a necessidade da intercomunicação, efetivamente logo após inventou, conforme suas características, conjuntos de auto-expressão, a linguagem! Todavia, motivada pela pluralidade dos grupos humanos, derivou-se a multiplicidade daquêles conjuntos, os idiomas.

Conseqüentemente, a humanidade, devido àquilo e depois de haver trôpegamente palmilhado as idades da Pedra e dos Metais, nos seus diferentes períodos, inventou a escrita — sinalizando o evento da História — o conjunto de símbolos figurativos da linguagem vocal. Entretanto, como existiam várias línguas, variadas escritas surgiram.

Contudo, não satisfeito com sua capacidade comunicativa, paulatinamente — fruto da evolução científica — o homem construiu melhores veículos, partindo da simples comunicação de olhares ao tempo dos troglodistas, foi passando ao fogo, trompa, telégrafo, rádio, televisão e atualmente aos satélites, inclusive já estando planejado que a Copa do Mundo de Futebol, a realizar-se na capital mexicana, em 1970, será, simultaneamente, tele-assistida de todos paralelos e meridianos do planêta.

Mas, inconscientemente surgiu um ponto crítico: A tecnologia avançou além do recíproco entendimento humano, pois do contrário êsse progresso instrumental da intercomuuicação, deveria realizar-se com facilidade na esfera mundial, infelizmente não praticado. Mas, qual é o motivo? O problema lingüístico - A língua usada nesses contatos deveria ser internacional (não internacionalizada), neutra e extremamente fácil (que vale a um japonês e eu estarmos munidos do melhor equipamento telefônico, se não sei seu idioma e vice-versa? Ainda com a agravante de não termos um idioma fácil a que recorrer?).

Entretanto, não fiquemos contristados, há precisamente setenta e nove existe a solução, aliás, convém ressaltar, aplicada com real sucesso, mas que, prejudicada por más influências, sejam políticas, geográficas ou sociais, não encontra compreensão generalizada, situação essa que, um Movimento Mundial, amparado por alguns governos e instituiçoes, febrilmente tenta modificar, a despeito dos parcos recursos possuídos. Atividades voluntárias, que baseadas nas possibilidades de realização de abnegados membros, e fundamentadas em princípios exatos e sérios, estão levando a solução lógica e cabível a tão grave questão, o das comunicações inter-relações humanas. E' o movimento em prol do idioma internacional esperanto, que sôbre alicerces de absoluta neutralidade racial, doutrinária e política, objetiva generalizar o emprêgo do esperanto como segunda língua de cada indivíduo.

E nós, os esperantistas, estamos certos de que o fidalgo ideal será atingido, pois o esperanto, após o evento de várias línguas artificiais, é o único a carrear aceitação, basta aludir que nenhuma outra conseguiu obedecer os famosos princípios cartesianos, estabelecidos pelo célebre filósofo e matemático René Descartes, em 1629, a pedido do Cardeal Mersenne, quando observara que o latim, com o surto das universidades, pretensamente língua internacional, na verdade só era praticado pelos sábios, mestres e estudiosos, a despeito de já não ser aquêle latim clássico de Quintiliano ou Cícero, ia deformando-se e caindo daquele pôsto — procurava a solução, havendo então recebido daquele filósofo afirmativa de que aspirar um idioma internacional seria possível, desde que obedecida uma série de princípios, dos quais três essencialmente imprescindíveis:

1.º — Extrema facilidade da Gramática, sem declinações, anomalias etc.;

2.º — Unidade e imutabilidade dos valôres fonéticos, excluindo-se a hipótese de um símbolo ter dois sons ou vice versa;

3.º — Internacionalidade do vocabulário.

Mas, saiamos da teoria e ingressemos na prática, passando a exemplos: Na língua Esperanto, o substantivo, sem exceção finaliza com O, o adjetivo em A, o advérbio em E, infinitivo verbal em I, e os tempos, verbos presente, passado, futuro, imperativo, etc., respectivamente em AS, IS, OS, U. Assim conhecido o vocábulo vivo: vida — facilmente deduz-se os outros significados, bastando para isso movimentar o radical (viv) e os afixos vive: vivamente, Viva: vitalício, vivi: viver, mi vivas: eu vivo, ili vivis: êles viveram, vivu: vivas tu etc. Como supra mostrado, todo o idioma Esperanto desenha-se à nossa frente, visivelmente destruindo as tão propaladas "barreiras lingüísticas".

(Continúa na página 6)

"Fé inabalavel só é a que pode encarar frente a frente a razão, em tôdas as épocas da Humanidade."

Allan Kardec

●● ●●

— A IGNORADA MARAVILHA —

(Continúação da pág. 5)

Agora, para clarear as idéias dos precipitados pretendentes a instituir o Basic English como língua internacional, tranqüilamente afirmamos o contrário, tal pretensão — por mais que pressionem — é inconcebível, basta observar que das centenas de pessoas matriculadas em cursos daquela língua, pouquíssimas os concluem satisfatòriamente, comprovando categòricamente a veracidade do que afirmamos. Mas não paremos aí, vamos a maiores comparações elucidativas: em Esperanto todos os vocábulos derivam de sufixos e prefixos (ex.: Mi: eu, mia: meu, minha; doni: dar, redoni: restituir; granda: grande; malgranda: pequeno), sua pronúncia é exata, inflexível, e sua gramática (sem adoçante), pode ser aprendida em poucas horas, pois são dezesseis regras, sem exceções. No Tangente a verbos, o Idioma Universal é virgem de irregularidades, existindo únicamente uma conjugação. No pretenso Basic English, pràticamente não há dedução, o que vale é a memorização (ex.: big: grande; short: pequeno), a pronúncia é variável, (My shóes: mái xús), convindo salientar ter a letra A mais de cinco sons e sua gramática ser tão difícil quanto a portuguêsa, em tratando-se de verbos, o Basic English possui duzuntos e oitenta e oito verbos irregulares. Além de tudo é idioma natural, sendo, portanto, multipraticado (variando de região para região), e possuindo anomalias.

De modo algum afirmamos ser o Inglês mau idioma, queremos únicamente significar que com a instituição do mesmo como língua internacional, bem verdade é, muitos poderiam praticá-lo, mas que com o Esperanto, todos o praticariam, com a vantagem de não desfazer em dialetos a língua empregada.

Apreciável leitor, poderiamos fazer referência a diversos outros aspectos, deveras interessantes, como a parte relativa à degeneração dos vocábulos, grupos lingüísticos etc., entretanto a finalidade dêste trabalho é essencialmente conscientizá-lo do lugar e da atenção de que é merecedora essa maravilha, o Esperanto, classificada como verdadeira obra-prima de lógica e simplicidade, por vinte e sete membros da Academia Francesa de Letras.

B. Egon Breitenbach.

(Do "Correio do Povo", 4-4-1968)

****

Sociedade Espírita «José Maria Guerreiro Vitória».

A diretoria desta entidade resolveu instituir mais um dia de sessão doutrinária e de assistência espiritual para atendimento aos seus associados e frequentadores em geral.

Os trabalhos, doravante, realizar-se-ão às segundas-feiras, nas horas costumeiras em sua sede social, à rua Flores da Cunha, n.º 433.

****

Semana Nacional do Excepcional

Professoras e pais dos alunos da Escola para Excepecionais, ora em funcionamento no Grupo Escolar Almirante Tamandaré, associando-se às comemorações da Semana Nacional do Excepcional, festejada nesta cidade pela APAE, promoveram, a 23 de agôsto, um chá de confraternização, na sede do referido educandário.

****

Novo Lançamento da Editôra Livresp

A Editôra Livresp, de Jundiaí, S. Paulo, já está distribuindo o seu segundo livro dedicado aos seus leitores infantis.

O livro recem editado, "A Rainha Cruel" contém uma história muito interessante que agradará a todos que o lerem.

O próximo lançamento será O Caminho.

●●●●●●

Ajude a construir o Instituto Educacional "CAMINHO DA LUZ", desta cidade.

5.° Seminário de Esperanto

Conforme noticiamos em nossa edição de maio, realizou-se de 23 a 26 de julho último, em Belo Horizonte, o 5.º Seminário de Esperanto.

Fomos informados que o mencionado conclave obteve completo exito, prezidiu-o a senhorita Lacyr Schettino, escritora e prezidente da Academia Municipal de Literatura.

A Cooperativa Cultural dos Esperantistas, pelo seu ilustre presidente Dr. Braz Cosenza, instituiu tais reuniões anualmente enquanto não se realizam os congressos brasileiros orientados pela Liga Brasileira de Esperanto, que são de tres em três anos.

O estimado confrade Dr. Carlos de Almeida Wutke, nosso redator, foi o patrono e proferiu brilhante discurso na sessão de abertura dos trabalhos, aproveitando o ensejo para salientar igualmente os esforços do Dr. Wilson Veado, responsável pela cadeira de Esperanto na Faculdade de Ciências e Literatura de Sete Lagoas, presente à reunião, prestando-lhe merecida homenagem.

Partiparam do Seminário os seguintes: Dr. Geraldo Mattos, recem eleito membro da Academia de Esperanto, Sr. Francisco de Souza Almada, entusiasta esperantista de Santos e vários representantes de organizações esperantistas de outras regiões do País. Prof. Rubens Costa Romanelli representou a Universidade Federal de Minas Gerais e o sr. Lazarus Brieger, a Associação Universal de Esperanto.

A sessão inaugural realizou-se no salão nobre da Faculdade de Ciências Econômicas da FUMG, e as sessões de trabalhos, no auditório da Reitoria da FUMG, em Pampulha.

No dia 24 os participantes do Seminário compareceram ao Instituto Esperanto de Educação para assistirem a solenidade da inauguração da sede própria da referida entidade cultural e educacional.

A 25 estiveram na cidade de Sete Lagôas, para inauguração do salão Esperanto da Faculdade de Ciências e Literatura da FUMG.

O ponto mais alto do programa turístico foi a visita à famosa Gruta do Maquiné, zona encantadora e abundante em pedras preciosas, as stalactites a mostrarem-se penduradas do teto de furnas adjacentes, e as estalagmites em blocos a subirem como pontas enormes, impressionando maravilhosamente os excursionistas.

Merece igualmente menção a orquestra de João Gelape, que apresentou agradáveis trechos musicais. Os hinos "La Espero" e "Antaŭen marŝas ni" foram escutados com verdadeira emoção.

O sr. Onésio Costa e Faria e Prof. João Rodrigues do Prado foram os principais colaboradores de KKE para o êxito do 5.º Seminário.

O 6.º Seminário será realizado na cidade de Campos, Estado do Rio, no próximo ano.

• • • • • •

XVII Semana Espírita de Taubaté

De 25 de julho a 1.º de agôsto do corrente ano, sob o patrocínio da União Espírita Municipal de Taubaté, realizou-se a XVII Semana Espírita de Taubaté, S. Paulo.

O programa foi amplo e muito bem organizado, tendo dele participado vários intelectuais e conferencistas que desenvolveram com brilhantismo os temas escolhidos.

A palestra inicial foi realizada pelo Dr. Altivo Ferreira, da cidade de Santos e as demais, respectivamente, pelos seguintes oradores: Prof. Terezinha de Oliveira, Milton Felipeli, Atlas de Castro, Prof. J. Herculano Pires, Carlindo Dias, Prof. Elizabeth Steagall Pisthoureg e Prof. Richard Simonetti.

Foram homenageados diversas cidades paulistas e as reuniões foram efetuadas no Centro Espírita "União e Caridade", à rua Dr. Souza Alves".

No dia 28 de julho foi solenemente feita a entrega dos prêmios aos vencedores do 2.º Jogos Florais Espiritas de Taubaté, sôbre o tema "Sermão da Montanha" e a palestra esteve a cargo do Prof. Atlas de Castro, do Rio.

A parte artística constou exclusivamente de música fina, antecedendo as conferências como preparação de ambiente, não excedendo de 15 minutos no máximo.

As crianças ficaram em sala separada, sob o cuidado dos orientadores das Escolas Espiritas de Evangelização, recebendo distração adequada, não sendo permitida a permanência das mesmas no salão das conferências.

Tratando-se de palestras de carater doutrinário, a direção dos trabalhos solicitou aos presentes que não batessem palmas aos oradores. O aplauso dos espíritas deve ser uma vibração de paz erguida ao alto, a fim de que o Senhor os ampare no labor da Seara Bendita.

Durante a semana houve exposição de livros espíritas.

ESPERANTO
LÍNGUA INTERNACIONAL

ESPERANTO
Aldono

Jorge Rizzini Regressou da Europa

Depois de dois mêses ausente do País regressou da Europa, o apreciado o escritor espírita Jorge Rizzini.

Levou êle ao Velho Mundo abundante documentação a propósito do movimento espírita no Brasil e lá exibindo-a em diversos grupos de estudos.

Colheu o ilustre confrade também na Europa valiosa reportagem cinematográfica sôbre as casas, núcleos e personalidades espíritas da França, Itália, Suissa, Portugal e outros países que visitou.

Após sua chegada ao Brasil, o confrade Rizzini concedeu importante entrevista ao jornal "A Nova Era", de Franca - S. Paulo.

* * *

SELMA

UMA OFERTA ESPECIAL

A Sociedade Espírita " Leopoldo Machado " (Selma) em Santo Antônio da Platina, Paraná, apresenta aos interessados na compra de projetores, gravadores e filmes espíritas uma oferta especial por sorteios mensais para antecipação da entregas.

Organizou diversos planos de vendas acessíves a cada interessado, preços módicos e em pagamentos mensais.

Os filmes são fixos e os mais recentes: "A infância do menino Hipólito" — 1º capítulo da vida de Allan Kardec. Colorido -- com 25 quadros -- para crianças e jovens. Focaliza desde o nascimento de Kardec até o momento da sua ida á Suiça, aprender com Pestalozzi.

"O casal de tico-tico" e "João Vermelho no mundo dos Espíritos".

Cada filme é acompanhado de um comentário mimeografado.

Para maiores informaçoes dirigir-se à Soc. Espírita "Leopoldo Machado", rua dos Anjos, 516 ou, Caixa Postal, 1088 - Santo Antônio da Platina-Paraná.

* * * *

FRENTE DE RENASCIMENTO ESPIRITUAL LUCIS

Frente de Renascimento Espiritual Lucis (FREL) de Taguatinga, Brasília, comemorou festivamente o seu 3º aniversário de fundação, no dia 3 de setembro do corrente ano,

Na oportunidade foi rememorada a campanha e os esforços que a entidade tem desenvolvido en favor da paz universal.

Com os nossos agradecimentos pela fineza do convite vão os nossos sinceros parabéns pelo brilhantismo da festa.

* * * *

DIVALDO P. FRANCO

Novamente na Europa

No momento encontra-se na Europa o nosso confrade Divaldo P. Franco, em preveitosa excusão doutrinária. Visitará êle diversos paises do Velho Continente, tendo iniciado seu irabalho de aproximação fraternal em Lagoa Azul, no município da Serra de Sintra— Portugal. Depois de visitar outras cidades lusas seguirá para África. Pretende ainda o preclaro orador espírita brasileiro visitar Roma, onde realizará uma de suas conferências.

* * * *

Adesão de Pelé Marcou o 5.º Seminário

Na coluna "Língua Internacional", do Diário Popular", de S. Paulo, redatada pelo nosso caro coidealista Prof. Walter Francini, encontramos o seguinte:

« A notícia mais sensacional divulgada durante o 5.º Seminário de Esperanto, realizado em Belo Horizonte de 23 a 26 de julho último, foi o apoio dado pelo "rei do futebol" à Língua Internacional. Graças à iniciativa do sr. F. S. Almada, presidente do Centro Esperantista de Santos, o famaso jogagador se inteirou das finalidades da Língua Internacional e não teve dúvidas: assinou declaração favorável ao Esperanto, que em breve estará divulgada mundialmente. Assinatura preciosa, que custaria milhões em outra circunstâncias, mas ficou de graça para o Esperanto.

Não poderia ser diferente: sendo Pelé o homem que conhecemos, bom filho, bom pai, excelente marido, moço de bons costumes, êle só poderia sentir simpatia pela língua neutra que visa a aproximar os homens de tôdas as latitudes. Principalmente êle, visitante mimado de todos os estádios do mundo e sempre às voltas com o problema da língua.

A manifestação de Pelé vai contribuir para o sr. Tibor Sekeli, da Iugoslávia, e presidente de organização que visa a introduzir o Esperanto entre os esportistas, tenha mais fôrça para alcançar seu objetivo.

Outro tricampeão mundial, o "capitão" Carlos Alberto, também subscreveu essa manifestação de simpatia á Língua Internacional.

Aqui cabe uma indagação: como as maiores estrelas da seleção nacional poderiam não simpatizar com a maior seleção vocabular e gramatical de todos os tempos, chamada Esperanto?

Animado pela colaboração daqueles jogadores, o Seminário decidiu consultar o autor de "Eu Sou Pelé", sôbre a cessão dos direitos autorais dêsse livro para a versão em Esperanto. Se a resposta fôr afirmativa, ficará satisfeita a curiosidade de centenas de milhares de esperantistas de todo o mundo e automáticamente garantido o êxito comercial da iniciativa.»